

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN CAO LỘC  
TỈNH LẠNG SƠN**

Bản án số: 64/2022/HS-ST  
Ngày: 28 - 10- 2022

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CAO LỘC, TỈNH LẠNG SƠN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Bà Lương Thị Mỹ Hạnh.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Hứa Văn Trung

Bà Triệu Thu Lương

**- Thư ký ghi biên bản phiên toà:** Bà Tạ Phương Trang - Thư ký Toà án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà:** Bà Lộc Thị Mận - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 10 năm 2022, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 60/2022/TLST- HS, ngày 03 tháng 10 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 60/2022/QĐXXST - HS, ngày 13 tháng 10 năm 2022 đối với bị cáo:

Hoàng Văn Q (tên gọi khác: Không); sinh ngày 12 tháng 8 năm 1995 tại huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Khối 3, phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Tày; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 06/12; con ông: Hoàng Văn S (đã chết) và bà Trần Bích T; có vợ là Nguyễn Thị L (đã ly hôn năm 2021) và 01 con; tiền án: Có 01 tiền án, tại Bản án số 06/2015/HSST, ngày 23/01/2015 của Tòa án nhân dân thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, xử phạt 06 (sáu) tháng tù giam về tội "Trộm cắp tài sản"; 07 (bảy) năm tù giam về tội "Cướp tài sản", chưa được xóa án tích; tiền sự: Có 01 tiền sự: Ngày 15/02/2012 cùng đồng bọn cất giấu dao, dụng cụ với mục đích gây thương tích cho người khác bị Công an thành phố L, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 1.000.000 đồng (một triệu đồng), chưa nộp tiền nên chưa được xóa tiền sự. Bị cáo bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn từ ngày 23/7/2022 cho đến nay. Có mặt.

**- Bị hại:** Anh Lương Minh T, sinh năm 1991; địa chỉ: B28, N16, khối 5, thị trấn C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ ngày 24/6/2022, Hoàng Văn Q điều khiển xe mô tô, biển kiểm soát 12P1 - 206.67, nhãn hiệu Honda Vison đi từ nhà anh T là bạn của Q ở khu N20, thị trấn C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn ra thành phố Lạng Sơn, khi đi đến khu N16, khối 5, thị trấn Cao Lộc (hướng từ khu N16 ra ngã tư Cao Lộc) thì gặp xe ô tô biển kiểm soát 12A - 073.34, nhãn hiệu Mazda CX5 màu trắng do anh Lương Minh T điều khiển đi theo hướng ngược chiều. Q cho rằng T điều khiển xe đi lấn đường nên Q quay lại đuổi theo để nói chuyện thì thấy T điều khiển xe ô tô đỗ trước sân nhà mình, tại khối 5, thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc. Thấy vậy Q dừng xe lại để nói chuyện, hai bên lời qua, tiếng lại rồi T vào nhà. Q lấy xe quay lại khu N20 thì thấy có 01 thanh kim loại dạng ống hình vuông, dài khoảng 1,5 m ở cạnh đường, Q cầm lấy rồi quay lại nhà T, không thấy T đâu, Q cầm thanh sắt kim loại tiến đến đập 01 phát vào kính chắn gió phía trước của xe ô tô biển kiểm soát 12A - 073.34, nhãn hiệu Mazda CX5. Sau đó, Q điều khiển xe mô tô đi về nhà.

Vật chứng thu giữ: 01 chiếc xe ô tô BKS: 12A-073.34, nhãn hiệu Mazda CX5, màu trắng, loại xe 05 chỗ; phần kính chắn gió phía trước bị vỡ, rạn, nứt chân chim; trên thành khung kính chắn gió phía trước (Cột A) bên ghế phụ có 01 vết bẹp, lõm diện 02 cm x 01 cm; xe đã qua sử dụng; 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô; 01 Giấy chứng nhận kiểm định; 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của xe ô tô biển kiểm soát: 12A-073.34 và 01 thanh kim loại dạng ống hình vuông dài 127 cm, đường kính 02 cm x 02 cm, màu trắng sáng; có một đầu bằng và một đầu vát nhọn.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số: 35/KL-ĐGTSHTS ngày 04/7/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn kết luận: Kính chắn gió phía trước + vết bẹp, lõm trên chiếc xe ô tô biển kiểm soát: 12A-073.34, nhãn hiệu Mazda CX5, màu trắng có giá trị được định giá là 12.927.800 đồng (Mười hai triệu chín trăm hai mươi bảy nghìn tám trăm đồng).

Bản Cáo trạng số 57/CT-VKS ngày 01/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Hoàng Văn Q về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" theo khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Văn Q đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên. Bị cáo thừa nhận việc bị cáo dùng 01 thanh kim loại dạng ống vuông màu trắng đập 01 phát trúng vào phần kính chắn gió phía trước của chiếc xe gây hư hỏng phần kính là vi phạm pháp luật. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho bị hại số tiền 35.000.000 đồng (ba mươi lăm triệu đồng), bị hại không có yêu cầu bồi thường thêm.

Tại phiên tòa bị hại anh Lương Minh T khai: Khoảng 20 giờ ngày 24/6/2022, anh Tú điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 12A - 073.34 hiệu Mazda CX5 màu trắng từ ngã tư Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn. Khi đi qua khu N16 thuộc khối 5, thị trấn Cao Lộc thì gặp 01 người đàn ông điều khiển xe mô tô hướng ngược chiều,

bật đèn pha và lấn sang phần đường ô tô đang chạy, chỉ đến khi hai xe sắp va chạm thì người này mới cho xe chuyển hướng tránh sang một bên nên cả hai không có va chạm. Anh T tiếp tục điều khiển xe về nhà, sau khi dừng đỗ xe ở sân và vào nhà cất đồ thì thấy người đàn ông điều khiển xe mô tô khi nãy quay lại đến và nói chuyện, nói qua lại vài câu thì anh T bỏ vào trong nhà. Khoảng 05 phút sau khi nghe có tiếng động lớn trước sân nhà anh T liền đi ra ngoài, thì thấy người đàn ông điều khiển chiếc xe mô tô bỏ chạy về hướng ngã tư Cao Lộc, còn xe ô tô biển kiểm soát 12A – 073.34 nhãn hiệu Mazda CX5 của anh T đỗ trước sân nhà bị vỡ kính chắn gió. Sau đó, anh Lương Minh T lên cơ quan Công an trình báo sự việc xảy ra. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho anh số tiền 35.000.000 đồng, anh T không yêu cầu bị cáo bồi thường thêm. Anh Lương Minh T xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn Q phạm tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản". Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm h khoản 1 Điều 52; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Hoàng Văn Q mức án từ 09 (chín) đến 12 (mười hai) tháng tù giam.

Về hình phạt bổ sung: Qua xác minh, bị cáo là người có thu nhập nhưng không ổn định. Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015: Đề nghị tịch thu tiêu hủy 01 thanh kim loại dạng ống hình vuông dài 127 cm, đường kính 02 cm x 02 cm, màu trắng sáng là công cụ phạm tội. Đề nghị xác nhận ngày 05/7/2022 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã trả lại 01 xe ô tô biển kiểm soát 12A – 073.34 nhãn hiệu Mazda CX5, màu trắng, loại 05 chỗ ngồi; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô; 01 giấy chứng nhận kiểm định; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của xe ô tô biển kiểm soát 12A – 073.34 cho chủ sở hữu là anh Lương Minh T.

Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị cáo và bị hại đã thỏa thuận bồi thường xong số tiền là 35.000.000 đồng (ba mươi lăm triệu đồng) và bị hại không yêu cầu gì thêm. Đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm; bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Trong phần tranh luận: Bị cáo và bị hại đều không tranh luận với ý kiến của đại diện Viện kiểm sát.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo xin Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để sớm trở về nuôi dạy con.

**NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại, phù hợp với biên bản sự việc, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản định giá tài sản và các chứng cứ tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Do đó, có căn cứ xác định: Bị cáo Hoàng Văn Q có hành vi dùng 01 thanh kim loại dạng ống hình vuông dài 127 cm đập 01 phát vào cửa kính chắn gió phía trước xe ô tô mang biển kiểm soát 12A – 073.34 nhãn hiệu Mazda CX5 của anh Lương Minh T làm hư hỏng. Trị giá tài sản bị hư hỏng là 12.927.800 đồng. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố đối với bị cáo Hoàng Văn Q phạm về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" theo khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng: Mặc dù hành vi phạm tội của bị cáo thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nhưng bị cáo đã thực hiện hành vi với lỗi cố ý làm hư hỏng một phần chiếc xe ô tô thuộc quyền sở hữu của bị hại anh Lương Minh T. Bị cáo là người đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi của mình là nguy hiểm cho xã hội, thấy trước hậu quả của hành vi đó là tài sản của người khác sẽ bị hư hỏng và mong muốn hậu quả xảy ra nên cần phải xử lý nghiêm minh theo quy định của pháp luật.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Tại Bản án số 06/2015/HSST ngày 23/01/2015 của Tòa án nhân dân thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, bị cáo Hoàng Văn Q bị xử phạt 06 (sáu) tháng tù giam về tội Trộm cắp tài sản; 07 (bảy) năm tù giam về tội Cướp tài sản, nhưng chưa được xóa án tích mà bị cáo lại tiếp tục phạm tội do lỗi cố ý nên bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng là tái phạm theo điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội, đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho bị hại; bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Do đó, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

[6] Về nhân thân: Bị cáo là người đã bị xét xử nhưng chưa được xóa án tích; đã bị xử phạt vi phạm hành chính nhưng chưa được xóa tiền sự mà lại tiếp tục phạm tội nên xác định bị cáo là người có nhân thân xấu.

[7] Xét thấy bị cáo Hoàng Văn Q là người có nhân thân xấu chưa được xóa án tích, chưa được xóa tiền sự mà tiếp tục phạm tội mới; bị cáo có 01 tiền tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nên cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian tương xứng với hành vi phạm tội. Tuy nhiên, bị cáo có 03 tiền tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự nên cần giảm nhẹ phần nào hình phạt để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm.

[8] Về hình phạt bổ sung: Căn cứ khoản 5 Điều 178 của Bộ luật Hình sự năm 2015 bị cáo có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng. Tại biên bản xác minh ngày 24/8/2022 xác định: Bị cáo Hoàng Văn Q có thu nhập nhưng không ổn định nên không cần áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

[9] Về vật chứng: 01 thanh kim loại dạng ống hình vuông dài 127cm, đường kính 02 cm x 02 cm, màu trắng sáng là công cụ phạm tội cần tịch thu tiêu hủy. Đối với 01 xe ô tô biển kiểm soát 12A – 073.34 nhãn hiệu Mazda CX5, màu trắng, loại 05 chỗ ngồi; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô; 01 giấy chứng nhận kiểm định; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của xe ô tô biển kiểm soát 12A – 073.34 của anh Lương Minh T đã được cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn trả lại cho chủ sở hữu. Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[10] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị cáo và bị hại đã thỏa thuận bồi thường xong. Bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm, nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[11] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung vào ngân sách Nhà nước theo quy định tại khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015 và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[12] Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo Bản án theo quy định tại Điều 331, 332, 333 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

[13] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm b, s, khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38; điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136 và Điều 331, 332, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn Q phạm tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản"

2. Về hình phạt:

- Hình phạt chính: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn Q 09 (chín) tháng tù giam. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giam ngày 23/7/2022.

- Hình phạt bổ sung: Không áp dụng đối với bị cáo Hoàng Văn Q.

3. Xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 (một) thanh kim loại dạng ống hình vuông dài 127 cm, đường kính 02 cm x 02 cm, màu trắng sáng, có một đầu bằng và một đầu nhọn.

*(Chi tiết vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 30/9/2022 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn và Chi cục thi hành án dân sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn).*

4. Về án phí: Bị cáo Hoàng Văn Q phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung vào ngân sách Nhà nước.

5. Về quyền kháng cáo: Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, bị hại. Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Đội Tổng hợp Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Chi cục THADS huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo; bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA  
(Đã ký)  
Lương Thị Mỹ Hạnh**

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hứa văn Trung Triệu Thu Lương**

**Lương Thị Mỹ Hạnh**